

## كيفية تقليل عدد الفئران حول المساحات المخصصة لتناول الطعام في الهواء الطلق

إذا كان مطعمك يقدم خدمة تناول الطعام في الهواء الطلق، فيجب عليك اتخاذ خطوات للسيطرة على الفئران والآفات الأخرى. والمطاعم مسؤولة عن السيطرة على الفئران الموجودة حول منشآتها الخاصة بتناول الطعام، على سبيل المثال الأعشاش التي تبنيها الفئران (تُعرف أيضًا باسم الجحور) في أشجار الشوارع المجاورة. وننصح باتباع أفضل الممارسات التالية لجعل مساحتك المخصصة لتناول الطعام وأي أشجار في الشارع محيطة بها خالية من الفئران.

### التنظيف يوميًا

- نظّف بسرعة وتخلّص من فتات الطعام. لا تحتاج الفئران إلا إلى أونصة واحدة من الطعام يوميًا كي تتمكن من البقاء على قيد الحياة، لذا تأكد من التنظيف جيدًا. وتذكّر أن المخالفات المتعلقة بالآفات في منطقة تناول الطعام في الهواء الطلق تُحسب ضمن درجة الفحص بالأحرف.
- اغسل جميع مناطق تناول الطعام في الهواء الطلق، بما في ذلك المساحة الموجودة أسفل أي منصة عالية. وتأكد أيضًا من غسل ممرات المشاة والأرصفة الموجودة حول مطعمك كل مساء بعد إغلاق المطعم ومرة أخرى قبل فتحه بالماء والصابون أو محلول تبييض بتركيز 10% (كوب واحد من المبيض إلى جالونين من الماء). ولا يمكن استخدام تركيبة محلول التبييض هذه للأسطح التي تلامس الطعام.
- استخدم أجهزة الغسيل بضغط الماء أسفل الهيكل لطرد أي فئران ومنعها من بناء الأعشاش تحته.
- تخلّص من أي مياه راكدة.

### إدارة المخلفات

- ضع أكياسًا بلاستيكية شديدة التحمل داخل حاويات القمامة. وضع قطعة قماش مبلّلة بمحلول تبييض بتركيز 10% في أسفل كل كيس قمامه وأغلاه قبل ربطه بإحكام لتقليل التسرب.
- تأكد من أن لديك ما يكفي من حاويات القمامة لحمل القمامة خلال الفترات الفاصلة بين مواعيد تسليم القمامة وأن كل حاوية بها غطاء محكم.
- أحضر القمامة إلى الرصيف في أقرب وقت ممكن من موعد تسليم القمامة. ويجب عدم ترك القمامة والمواد المخصصة لإعادة التدوير على الرصيف لأكثر من ساعتين. وننصحك بترتيب أوقات محدّدة لتسليم القمامة مع شركة النقل التي تتعامل معها لتقليل الفترة الزمنية التي تبقى فيها القمامة على الرصيف وبالتالي تصبح طعامًا للفئران.

### إجراء الفحص يوميًا

- افحص المساحة المخصصة لتناول الطعام في الهواء الطلق أو منطقة القمامة أو أواني الزرع أو أشجار الشوارع يوميًا للتأكد من نظافتها ومن عدم وجود بقايا طعام أو علامات على وجود الفئران.
- استخدم مصباحًا يدويًا لفحص المنطقة الواقعة أسفل الهياكل المؤقتة المخصصة لتناول الطعام على الأرصفة.
- إذا وجدت علامات تدل على وجود الفئران، على سبيل المثال الفضلات أو الجحور، فاطلب من شركة مكافحة الآفات فحص الهيكل بدقة وتقديم خدماتها اللازمة له.

### العمل مع شركة مرخصة لمكافحة الآفات

- يتعين على مشغلي المطاعم التعاقد مع شركة مرخصة لمكافحة الآفات من أجل مكافحة الآفات الموجودة داخل المطعم. ويجب عليك العمل مع شركة مكافحة الآفات التي تتعامل معها للسيطرة على الفئران في منطقة تناول الطعام في الهواء الطلق.
- تأكد من أن الشركة التي تتعاقد معها مرخصة من إدارة الحفاظ على البيئة بولاية نيويورك (Department of Environmental Conservation, DEC). وللتأكد، اتصل بالرقم 718-482-4994 أو تفضّل بزيارة [dec.ny.gov](http://dec.ny.gov).

- تعاونًا وثيقًا مع شركة مكافحة الآفات، وكن واضحًا بشأن ما تريد إجرائه وراقب أداؤها. ويجب على مشغلي المطاعم فحص المساحة المخصصة لتناول الطعام في الهواء الطلق بدقة مع شركة مكافحة الآفات في كل زيارة والعمل معها للقضاء على الفئران.
- إذا كانت الفئران تختبئ في جحور أو تعيش داخل الهيكل المخصص لتناول الطعام، فيجب عليك إيقاف خدمة تناول الطعام في الهواء الطلق مؤقتًا إلى أن تقوم شركة مكافحة الآفات بالقضاء على الفئران ومعالجة المنطقة. وقد تحتاج أيضًا إلى تجديد مساحتك الموجودة في الهواء الطلق لطرد الفئران قبل استئناف خدمة تناول الطعام.
- إذا كانت لديك منصة عالية، فاطلب من شركة مكافحة الآفات تركيب محطات طعوم مقاومة للتلاعب لمكافحة القوارض حول المحيط الخارجي للمنصة، ومراقبة المنطقة بحثًا عن علامات وجود القوارض. ويُحظر استخدام الطعم غير الآمن أو مسحوق تتبع الأثر، حيث يمكن للفئران تتبعه والتسبب في انتشاره، مما يؤدي إلى تلويث مناطق تناول الطعام.

### إبعاد الفئران عن أشجار الشارع القريبة

- تحظر قواعد برنامج Open Restaurant (المطاعم المفتوحة) (التي تسمح للمطاعم والحانات المؤهلة بتوسيع نطاق المقاعد في الهواء الطلق على الأرصفة، وممرات الأرصفة، والمساحات الخلفية، والباحات، والمساحات العامة والشوارع المفتوحة) تغطية الأغراض الخاصة بتناول الطعام لأي شجرة في الشارع أو التظليل فوقها أو ملامستها، أو وجودها على بُعد قدم واحدة من أي شجرة من أشجار المدينة. ويؤدي وضع الهيكل بجوار أي شجرة في الشارع إلى زيادة نشاط الفئران والإضرار بالشجرة. وإذا كان هيكل الطعام قريبًا بالفعل من أشجار الشارع، فيجب عليك اتخاذ خطوات لمنع وجود الفئران وحماية الشجرة.
  - في حالة وجود الثقوب التي تدل على وجود جحور في أشجار الشارع، اطلب من شركة مكافحة الآفات معالجة جحور الفئران أو تركيب محطات طعوم مقاومة للتلاعب.
  - يمكن تركيب قطعة قماش سلكية (شبكة طولها 2/1 بوصة، مجلفنة وسمكها 16) كسطح قابل النفاذ في حفر الأشجار لمنع الفئران من العودة إلى الجحور بعد إجراء المعالجة. ولا تستخدم السياج المعدنية، حيث يمكن للفئران اختراقها بسهولة.
  - يتطلب هذا العمل الحصول على تصريح خاص بأعمال الأشجار من إدارة المتنزهات والترفيه في NYC (NYC Department of Parks and Recreation) ولتقديم طلب للحصول على تصريح، تفضل بزيارة [nycgovparks.org/services/forestry/forestry-application](http://nycgovparks.org/services/forestry/forestry-application)
  - لا تستخدم الأسمت أو الزجاج أو غيرها من المواد الخطرة في حوض الشجرة، والتي قد تسبب الضرر للشجرة أو الحيوانات الأليفة التي قد تحفر في الحوض. وممنوع منعا باتًا تثبيت أي شجرة في الشارع بالأسمت.
  - نظف المناطق المحيطة بالشجرة كثيرًا، ولا تضع القمامة فوق الشجرة أو بالقرب منها.
  - انقل المكان المخصص لتناول الطعام في الهواء الطلق أو غير نسقه للامتثال لقواعد برنامج Open Restaurant إذا كانت الأغراض الخاصة بتناول الطعام تغطي أي شجرة في الشارع أو تظل فوقها أو تلامسها، أو توجد على بُعد قدم واحدة من أي شجرة من أشجار المدينة.

### بناء هياكل الطعام أو تجديدها لمنع الآفات

- قد تصبح أي مساحة فارغة ناتجة عن هيكل تناول الطعام "مأوى" للقوارض - أي مكان تختبئ فيه القوارض أو تبني أعشاشها فيه. ويتضمن ذلك الفجوات الموجودة أسفل هيكل تناول الطعام والمساحة الموجودة داخل جدرانها، إذا كان يحتوي على مساحة داخلية فارغة. ولمكافحة الآفات، يجب أن تكون هذه المناطق متاحة بسهولة للفحص والتنظيف. ويمكنك بناء هيكل أو إجراء التجديدات التالية بحيث يمكن الوصول إلى فراغات الأرضية والجدران:
  - اسمح بمرور الصرف أسفل أرضيات مناطق الجلوس. ويجب ألا تمنع هياكل تناول الطعام وصول مياه الأمطار إلى الرصيف أو تدفقها على طول الرصيف.
  - يمكنك بناء أبواب خفية مفصلية من الجانب العلوي في منصة الهيكل للسماح بإجراء الفحص بطريقة أسهل.
  - اترك الجدران مفتوحة بين المسامير للحصول على ارتفاع قدره 16 بوصة تقريبًا.

- في حالة وجود الثقوب التي تدل على وجود جحور في أواني الزرع الموجودة حول الهيكل، فننصحك بتفريغ الحاويات من التربة وأعشاش الفئران بالكامل واستبدالها بأداة تثبيت أو حاجز مملوء بالماء.
- تأكد من أنك أو طاقم عملك تحرصون دائمًا على ارتداء قفازات مقاومة للماء، وغسل اليدين كثيرًا عند التعامل مع التربة أو المواد التي قد تكون ملوثة ببول القوارض وفضلاتها. ووزع هذه القفازات على الموظفين.

### المصادر

- للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الوقاية من الآفات:
  - <https://www1.nyc.gov/site/doh/business/permits-and-licenses/rats-business-owner.page>
- للتدريب المجاني على الوقاية من الفئران والسيطرة عليها:
  - Rat Information Portal (البوابة الإلكترونية الخاصة بالمعلومات عن الفئران): [nyc.gov/rats](https://www1.nyc.gov/site/doh/services/rats-control-training.page)
  - Rat Academy Training (التدريب من خلال أكاديمية مكافحة الفئران): <https://www1.nyc.gov/site/doh/services/rats-control-training.page>
- تعرّف على المزيد من المعلومات عن برنامج Open Restaurants: [nyc.gov/openrestaurants](https://www1.nyc.gov/site/doh/services/rats-control-training.page)